

Cuba PLUS

Vol.24

Diversidad - Riquezas - Destinos

www.cubaplusmagazine.com

Latinos

Jorge Perugorría

GIBARA

La villa blanca
del cine

Cuba:
sensorial y
auténtica

Turismo y salud

Casa del Habano

Partagás

amigo de sus amigos

Festival Fiesta del tambor

"Guillermo Barreto in memoriam"



Power Cigar Tobacco Co., Ltd

(力量雪茄)

Contratación de puestos de trabajo

Nuestra empresa tiene una gran demanda de personas con técnica de cigarros,
Lo invitamos a trabajar juntos

DIRECTOR DE TECNOLOGÍA (Catador, recetador y agrónomo)

Lugar de trabajo:

China / Camboya

Salario:

Remuneración competitiva/ alojamiento / visita de bienestar

REQUISITOS

- Más de 10 años de experiencia en la industria tabacalera, con experiencia de trabajar en las fábricas famosas de Cuba o con experiencia de trabajar en los lugares de producir los mejores cigarros.
 - Capacidad de comunicación, experiencia de gestión e instrucción de especialistas.
- Conocimientos de las semillas, la plantación, la producción de campo y la tecnología en la prevención de enfermedades, control de plagas y la tecnología de modulación del secado de hojas de tabaco, fermentación del tabaco para puros y tecnología del cultivo del tabaco.
 - Experiencia en clasificación y selección de las hojas de tabaco.
 - Experiencia y conocimientos de todo el proceso de producción del cigarro.
 - Asumir el trabajo con responsabilidad y entusiasmo fuera de su país
 - Poseer los certificados acreditativos.

Si está interesado en trabajar con nosotros envíe su currículum vitae,
(con su teléfono y correo electrónico como contacto),
materiales y certificados enviar al correo:

2914065573@qq.com

nos pondremos en contacto con usted para organizar su entrevista!

Anunciamos la creación de una asociación estratégica desarrollada para ofrecer una educación integral y servicios de salud en Cuba para todos y de todas partes del mundo.



CubaplusTravel y Comercializadora de Servicios Médicos Cubanos S.A. se complacen en anunciarles la creación de una asociación estratégica nacida para ofrecer educación integral y servicios y programas de salud. A partir de este momento, cualquier persona de cualquier parte del mundo, puede viajar a Cuba para la evaluación y tratamiento de heridas, enfermedades o adicciones. Además, se ofrecen programas educacionales de excelencia en una gran variedad de disciplinas, algunas de las cuales ofrecen créditos universitarios. Cuba es reconocida mundialmente por sus avanzados programas y servicios de educación y salud. Estos ahora están disponibles para usted a través de CubaplusTravel.

Para informarse, contacte a CubaplusTravel en el **647.260.4869**
o visite www.cubaplusmagazine.com



SUMARIO

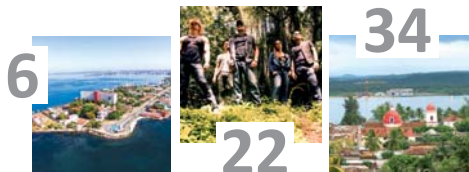
EDICIÓN - No. 24

- 6** Cuba: sensorial y auténtica
- 12** Casa del Habano Partagás amigo de sus amigos
- 16** Universidad de Ciencias Médicas de La Habana Facultad de tecnología de la salud
- 22** Tesis de Menta pone proa *Río Arriba*
- 26** Vanesa, cuatro décadas en la preferencia femenina
- 30** Grupo YES: cosmética, café y ambiente
- 34** Gibara, la Villa Blanca del Cine
- 38** Guillermo Barreto
- 39** Festival Fiesta del Tambor "Guillermo Barreto in Memoriam"
- 40** Giraldo Piloto y Klímax: un sueño realizado
- 42** Fiert 2016: otro diciembre de artesanía
- 46** Sobre el arte de Cuba en Panamá



Portada
Dedicada a
Jorge Perugorria
actor y director
de cine

Dominic Soave
Director General, Publicista Fundador
Ben Soave Associates
Consultorio de Negocios, Canadá
Aldo Mazza
Músico
Alicia Guevarra
Gerente de oficina, Canadá
Carmen Tobias
Canadá IT
Mercedes Ramos
Corresponsal en Cuba
José Fernández
Representante en Miami
Noel González
Representante en Florida
Alberto Borgna
Representante República Dominicana
René Flinn
Representante Canadá
Hylton W. Dennis B. A. Hons
Editor/Representante en Jamaica
Pedro Barrera
Comercial
Mayda Tirado
Comercial
Indira Castañeda
Comercial
Patricia M. Revuelta
Comercial
Alejandro Salabarría
Comercial
Katja Gil
Asesora para las modas
Geydi Montúfar
Asistente
Servicios Editoriales Prensa Latina
Ana María Ruiz - Editora
Rafael Garrote Reyna - Arte y Diseño
Leonela Hernández - Correctora
José Meriño - Fotógrafo



Suplemento de la revista **Cubaplus** publicada por Taina Communications Ltd.

Corresponsalía en Cuba:
Hotel Palco,
Room 108, Calle 146 e/ 11 y 13,
Playa, La Habana, Cuba.
Tel. (537) 208 2022
www.cubaplusmagazine.com

ISSN: en trámite
Copyright © 2009 Taina Communications Ltd.

Oficinas en Canadá
115-988 Beach Avenue, Vancouver, BC, V6Z 2N9.
E-mail: cubaplus@taina.com/www.cubaplus.ca

Oficina en Toronto:
55 City Centre Drive, Suite 400, Mississauga,
ON L5B 1M3
Tel: 647-260 5045

Oficina en Jamaica:
36 Cowper Drive, Kingston 19 JA W.I.
Tel: (876) 517-0008& (876) 478-7000
Fax: (876) 630-8285
Email: memorypress2015@gmail.com

Oficina en República Dominicana:
Ave Winston Churchill, Plaza Palmera # 820,
Suite 11 A Primer Nivel, Santo Domingo RD
Teléfono: 809 363 4200

Oficina PRENSA LATINA en México D. F.
Insurgentes Centro 125, Edif. B, Apto.
504, 5to. Piso, Colonia San Rafael,
Delegación Cuauhtemoc,
Código Postal 06470, Mex. D.F.
Telefax: 119-52-(55) 5546-6015 y 16
Fax: (55) 5592-0570
E-mail: plmexico@prensalatina.com.mx

Todos los derechos reservados. La opinión de los artículos es exclusiva de los autores.
Prohibida la reproducción total o parcial sin previo acuerdo con la dirección de la revista.



Somos su enlace con los propietarios de casas en Cuba



Casa Dari

Casa David y Yula

Casa Elita

Casa Ileana

Bienvenido a nuestro sitio.

Cuba ha otorgado licencias de renta a propietarios de casas privadas. Somos su enlace con dichos propietarios.

Le brindamos la información que necesita para que encuentre el alojamiento perfecto, ya sea un apartamento, casa o habitación.

Contamos con propiedades casi en la totalidad de las ciudades de Cuba, "la Mayor de las Antillas".

Reservar con al menos dos semanas de antelación le dará la garantía de su alojamiento cuando se encuentre en Cuba. Explore nuestro sitio web para que seleccione un lugar que mejor se ajuste a sus necesidades especiales en vacaciones.

Visítenos para que conozca nuestra cultura, pueblo y arquitectura. Conviértase en nuestro huésped como una alternativa de los hoteles comerciales.



Casa Jovi

Casa Lydia y Julito



Casa Mayla

Guanaba's Nest

Equipo de Cubaplus Vacation Rental



Hostal Luis

Hostal Mazón 1226

Casa Ivette y Ronel

Tonys B AND B

www.cubaplusvacationrental.com

Carta del editor

Estimados lectores:

En esta ocasión tenemos la satisfacción y el placer de iniciar esta carta con una merecida felicitación a la, podríamos decir, hermana mayor de esta publicación, la revista **CubaPlus** (en inglés), insignia de la casa editora Taina Communications Ltd, por cumplir su primer década de creada, gracias a la iniciativa de su director, Dominic Soave, y de los directivos de **Prensa Latina**.

Con el esfuerzo de ambas partes y del equipo de profesionales que cada trimestre preparan la edición correspondiente a ese período que, hay que señalar, no es una tarea fácil: recopilar información para que nuestros lectores tengan la posibilidad de conocer cada día más y mejor todo lo que acontece y todo lo que pueda ser de interés en la mayor de Las Antillas.

Las atracciones naturales de Cuba, la belleza de los paisajes del occidental valle de Viñales, las maravillas del Gran Parque Nacional Alejandro de Humboldt, en el oriente de la Isla, los cayos y sus posibilidades de buceo y excursiones marítimas, entre otros muchos atractivos, presenta esta edición.

La Casa del Habano Partagás, en el centro histórico de la capital cubana, nuevamente convoca a sus clientes y amigos al encuentro que cada año desarrolla para satisfacer a quienes disfrutan el arte de fumar un buen habano, en tanto la Villa Blanca del Cine, como se conoce a Gibara (Holguín) será nuevamente el escenario del ya afamado Festival de Cine Pobre, presidido por el conocido actor y director Jorge Perugorriá.

La sección de las modas hace un merecido homenaje a la marca de trajes de baño Vanesa en su aniversario 40, y se publica también una reseña de la Fiesta del Tambor, a celebrarse cuando esta edición ya esté en circulación.

Las posibilidades de la formación de tecnólogos en innumerables especialidades de la rama de la salud que ofrece la Facultad de Tecnología de la Salud se explican en esta edición que, además, informa sobre la próxima realización de la III Convención Internacional Tecnología y Salud, en el Palacio de las Convenciones de La Habana.

Finalmente cierra este número una interesante entrevista a Nivaldo Carbonell, director de la galería de arte NG Art Gallery de Panamá, inaugurada hace cuatro años con el propósito de promover a los artistas plásticos cubanos, sobre todo a los nuevos talentos.



A stylized, handwritten signature in black ink that reads "Dominic Soave".

Dominic Soave
Editor fundador

Muchas gracias, cordialmente



CONVENCIÓN DE
COMERCIO
CUBA 2017

Del 15 al 19 de mayo
Palacio de las Convenciones de La Habana

Para mayor información puede contactar a:

Msc. Mirelys González Batista
Teléfonos: (537) 78670117 / (537) 78670017
E-mail: convencion2017@mincin.cu
Página web: <http://www.eventospalco.com>

El Ministerio de Comercio Interior de la República de Cuba se complace en invitarle a la **I Convención de Comercio, Cuba 2017**; un espacio propicio para el intercambio y el debate sobre los retos y perspectivas de un comercio sustentable. La convención incluye los siguientes eventos:

- Coloquio sobre mercadotecnia, comunicación e imagen
- Simposio de calidad, inocuidad y medio ambiente
- Taller de protección al consumidor
- Encuentro de gastronomía y arte culinario
- Simposio de cosmetología
- Simposio de logística sustentable
- Taller sobre nuevos modelos de gestión



Paralelo a la convención, tendrá lugar también una feria expositiva que permitirá mostrar y promover los productos y servicios de los participantes.

Incomparable con Havanatur

*De Cuba, todo: playas,
ciudades legendarias,
naturaleza desbordante, cultura
vibrante y su gastronomía.*

*Estamos en más de 12 países
con una variada oferta y todos
los servicios en tierra para
hacer de tu viaje una aventura.*

*Somos el Especialista de Cuba
y nos avalan más de treinta
años de servicios para hacer de
tus vacaciones, una experiencia
Incomparable con Havanatur.*

Marine Art & Trophies
by Torogoz

Fishing Sculpture
Awards

Marlin, Pez Vela, Pez Espada,
Atún, Wahoo, Kingfish,
Tarpon, Merlu...

www.marineartandtrophies.com

marupanomeno@torogoz.com
Tel + (503) 2234-7710 Fax + (503) 2226-6947



facebook.com/31VGeJa
facebook.com/HuCellmar
www.havanatur.cu





Cuba:

Valle de Viñales
provincia de Pinar del Río.

sensorial y auténtica



Parque Nacional
Alejandro de Humboldt.

Prometedora, como imaginan quienes la sueñan, y fascinante, según muchos que han desandado sus calles, visto sus paisajes y conocido a su gente, Cuba se precia de ser un auténtico destino para vacacionar.

Cuba es, entre muchas otras cualidades, una isla sensitiva. Sabores, aromas, texturas y colores invaden desde el primer encuentro y calan hondo al visitante, liberando las ansias de desandarla y poseerla pródicamente.

Su naturaleza alberga patrimonios como el valle de Viñales, en Pinar del Río; el Parque Nacional "Desembarco del Granma", en la provincia de Granma; el paisaje arqueológico de las primeras plantaciones cafetaleras en el sudeste de Cuba, en la zona montañosa de Santiago de Cuba, y el Parque Nacional "Alejandro de Humboldt", por solo mencionar los más notorios.

Trinidad.



Baracoa,
provincia de
Guantánamo.



El Morro de Santiago de Cuba.

La Habana, Ciudad Maravilla.





Cayo Santa María.

Isla de curiosos contrastes; su verde tropical combina con conservadas ciudades de siglos de existencia: Baracoa, Bayamo, Trinidad, Camagüey, Sancti Spiritus, Santiago de Cuba, La Habana; todas ellas reciben gustosas a visitantes de todas partes del mundo para mostrarles sus encantos y develarles sus historias. En todas, un detalle que apasiona; en cada una, vestigios del pasado que le han proporcionado su valor patrimonial.

Aguas seguras, con temperatura y transparencia ideales para el submarinismo; islotes placenteros y reverdecidos y litorales propicios para baños de mar, son otras de las bondades de esta hermosa isla rodeada por más de 4 000 cayos e islotes, en excelente estado de conservación, donde se entremezclan, con leyendas y mitos, una óptima infraestructura hotelera asociada al medio. Entre los cayos más destacados de Cuba se encuentran: cayo Levisa, en Pinar del Río; cayo Largo del Sur; los cayos Coco y Guillermo en Ciego de Ávila; cayo Santa María en Villa Clara y cayo Sabalán, en Camagüey.



Archipiélago Los Canarreos.



Cienfuegos Patrimonio de la Humanidad.



Playa Paraíso, Cayo Largo del Sur, Isla de la Juventud.

Por su ubicación geográfica y sus bondades marinas, Cuba constituye, además, un excelente punto de recalo para los yatistas que recorren el Caribe. La Isla posee marinas y puertos deportivos que garantizan los servicios necesarios para una estancia satisfactoria. A estos beneficios se suma la plataforma insular cubana, conformada por un extenso y valioso arrecife coralino propicio para el buceo.

Y del cubano, ¿qué hablar? Síntesis de razas y de mixtas culturas, su fama de buen anfitrión recorre y seduce al mundo. Interesante, divertido, culto e ingenioso, el cubano le pone sazón a su comida, color a su naturaleza e historia a esta Isla extraordinaria.

Sensorial y auténtica como es, Cuba es la isla al centro del Caribe que recibe al visitante y lo cautiva concediéndole la sorpresa. ▣



Meliá Marina Varadero.

email: thehavanareporter@prensa-latina.cu

THE HavanaReporter®

Weekly Newspaper of the Prensa Latina News Agency

YOUR SOURCE
OF NEWS & MORE



SU FUENTE
DE NOTICIAS Y MÁS

Periódico Semanal de la Agencia de Noticias Prensa Latina

THE HavanaReporter®

www.havanareporternews.com

web: www.prensa-latina.cu



Sus Compras en Cuba
Easy shopping in Cuba





Casa del Habano

Partagás

De izquierda a derecha: Gregory Pinch, Craig Or, Kevin Pine, Emilio Zorrilla, James McKenzie y Michael Zarebski.

amigo
de sus
amigos

Por Mercy Ramos
Fotos: Cortesía Tiendas Caracol





Los amantes del apreciado tabaco cubano tienen cada año la dicha de reunirse en la capital cubana para disfrutar de un encuentro privilegiado que les permite degustar los famosos puros de la mayor de Las Antillas, además de conocer los cultivos, entre otras actividades.

Esta cita ha dado en llamarse “Encuentro de Clientes y Amigos de Partagás” pues, quienes acuden a ella son asiduos a la “Casa del Habano Partagás”, inaugurada en 1993 y ubicada en el inmueble de la Real Fábrica de Tabacos, en La Habana Vieja.

Esta Casa del Habano fue la primera abierta de su tipo en Cuba y pertenece al Grupo Empresarial Caracol y, a su vez, a una franquicia que reúne a más de 140 Casas en todo el mundo.

Cada noviembre, desde hace ya 18 años, la instalación acoge a más de 400 fumadores de todos los continentes, amantes del arte del buen fumar.

En su última edición acudieron a la cita fumadores y especialistas de Alemania, Australia, Austria, Albania, Brasil, Bahamas, Bélgica, Camerún, Canadá, Colombia, China, Cuba, Dinamarca,





España, Estados Unidos, Emiratos Árabes, Finlandia, Francia, Grecia, Gran Caimán, Hong Kong, Italia, Irán, Irlanda, Japón, Kuwait, México, Nicaragua, Noruega, Puerto Rico, Polinesia, Reino Unido, Rusia, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Tahiti y Venezuela.

Según la directora de la afamada Casa, Grecia Quiñones, los participantes disfrutaron de un amplio programa de actividades, entre ellas un día de campo, un día de playa, cenas de bienvenida y gala.

En noviembre próximo, del 13 al 17, los amantes del buen fumar tendrán nuevamente la posibilidad de poder participar en este certamen, con la certeza que pasarán jornadas maravillosas, teniendo siempre el placer de degustar el mejor habano del mundo. □





Hospital Clínico Quirúrgico Hermanos Ameijeiras

Una institución de alto nivel científico y humano
a su entera disposición.

Inaugurado en 1982, el Hospital Clínico Quirúrgico Hermanos Ameijeiras brinda atención médica de alto nivel técnico, científico y humano, caracterizada por el enfoque integral interdisciplinario en el diagnóstico y tratamiento de todas las enfermedades del adulto. Entre todas las posibilidades de atención destacamos las siguientes ofertas:

- Cirugía Revasculizadora de la Cardiopatía Isquémica.
- Cirugía Estereotáxica.
- Cirugía Ortognática.
- Cirugía de Mínimo Acceso.
- Cirugía Estética.
- Cirugía de las Estenosis Isquémicas de la Tráquea.
- Video Laparoscopia de la Vesícula y Vías Biliares, de la Úlcera Péptica, Hernia Hiatal y Afecciones Ginecológicas.
- Video Toracoscopia Diagnóstica y Terapéutica.
- Artroscopia.
- Disectomía Percutánea.
- Litotricia Extracorpórea Urinaria y Procedimientos Endourológicos.
- Cirugía Reconstructiva de la Mano.
- Microcirugía Restauradora de Plexos y Nervios.
- Exámenes Médicos Preventivos Integrales (Ambulatorios y Hospitalizados).
- Docencia de Postgrado.

Dirección: San Lázaro No. 701 esquina a Belascoaín,
Centro Habana, La Habana, Cuba. CP: 10300
Teléfonos: (+53) 7876 1029// 7876 1030// 7876 1683
Servicio de Atención Médica Internacional
Email: turismomedico@hha.sld.cu
Web: <http://www.hospitalameijeiras.sld.cu/hha/>



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MÉDICAS DE LA HABANA

FACULTAD DE TECNOLOGÍA DE LA SALUD



La instalación que hoy ocupa la Facultad de Tecnología de la Salud fue fundada en 1984 como Instituto Politécnico de la Salud "Dr. Salvador Allende". En el año 2002 se transforma en Escuela de Formación Emergente de Técnicos de la Salud y posteriormente, en el año 2003, pasa a ser Facultad de Tecnología de la Salud, formando parte de la red de centros docentes de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana, y como Centro Rector Metodológico para la formación de pre y postgrado de profesionales y técnicos vinculados a las tecnologías de la salud.

Su creación respondió a la necesidad de satisfacer las demandas del Sistema Nacional de Salud de formar profesionales competentes para ofrecer servicios de excelencia a la población en lo relacionado con las tecnologías médicas.

A partir del curso 2010-2011, teniendo en cuenta los lineamientos para el desarrollo económico del país y el Plan D, de la Educación Superior, se instaura un nuevo modelo de formación que integra a varios de los 21 perfiles técnicos existentes en el Sistema Nacional de Salud cubano, según áreas del conocimiento, conformando ocho carreras.

1. Bioanálisis Clínico
2. Rehabilitación en Salud
3. Imagenología y Radio Física Médica
4. Sistema de Información en Salud
5. Optometría y Óptica
6. Higiene y Epidemiología
7. Nutrición y Dietética
8. Logofonoaudiología

Los perfiles que tenían carreras afines en otras universidades, se consideró que llegaron solo al nivel de técnico dentro de la docencia médica; de ese modo, a partir del curso 2011-2012, reaparece la formación técnica en salud, de modo independiente a la licenciatura, en diferentes especialidades, que se completan a partir del curso 2012-2013, originando las llamadas carreras técnicas.



CARRERAS TÉCNICAS

1. Técnico en Radiología
2. Técnico en Biofísica Médica
3. Técnico en Atención Estomatológica
4. Técnico en Análisis Clínico
5. Técnico en Medicina Transfusional
6. Técnico en Citohistotanatología
7. Técnico en Inmunoalergia
8. Técnico en Higiene y Epidemiología
9. Técnico en Vigilancia y Lucha Antivectorial
10. Técnico en Ortoprótisis
11. Técnico en Podología
12. Técnico en Terapia Física y Rehabilitación
13. Técnico en Traumatología
14. Técnico en Terapia Ocupacional
15. Técnico en Trabajo Social de la Salud
16. Técnico en Servicios Farmacéuticos
17. Técnico en Dietética
18. Técnico en Estadística de Salud
19. Técnico en Logofonoaudiología
20. Técnico en Electromedicina
21. Técnico en Prótesis Estomatológica
22. Técnico en Optometría y Óptica
23. Técnico en Fisiología Normal y Patológica

El 18 de noviembre del 2002 se inició el Programa de Formación de Tecnólogos de la Salud, que ha graduado a decenas de miles de técnicos de la Salud y de licenciados en Tecnología de la Salud en todas las provincias del país, desde su primera graduación de técnicos básicos presidida por Fidel Castro en el Teatro Astral en septiembre del 2003, momento en el que sugiere la creación de la Facultad de Tecnología de la Salud, integrada a la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana, así como la extensión del modelo de formación creado en todo el país, surgiendo también la Facultad de Tecnología de la Salud de Villa Clara, la de Camagüey y la de Santiago de Cuba, integradas a las respectivas universidades médicas, proceso que se desarrolló durante el curso 2003-2004.

Los resultados de este programa constituyen la garantía de los recursos humanos vinculados a las tecnología de la salud, necesarios para el sistema de salud cubano y para la satisfacción de las demandas de la colaboración médica de Cuba internacionalmente en países como Venezuela, Bolivia y otras naciones que han recibido los beneficios directos de este programa a través de jóvenes formados por él, contribuyendo a la elevación del prestigio de la salud pública cubana y evidenciando la valía de este programa.





El centro cuenta con residencia estudiantil para el alojamiento de estudiantes procedentes de otras naciones, donde reciben atención esmerada y el calor humano del seno de una familia cubana. La Facultad de Tecnología de la Salud es otro entorno de intercambio cultural y educacional para estudiantes extranjeros dentro de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana.

La Facultad de Tecnología de la Salud tiene como misión ser el centro de educación superior que forma integral-

Maestría “Tecnologías de las imágenes”

La maestría “Tecnologías de las imágenes” responde a la necesidad creciente del mejoramiento del desempeño profesional y humano de los profesionales de la salud encargados del proceso de formación y obtención de imágenes médicas para el diagnóstico y el tratamiento de disímiles enfermedades en aras de contribuir a la solución a los problemas de salud al integrarse a los equipos multidisciplinarios de salud con científicidad, humanismo y alto nivel cognoscitivo, que les permita ser en los servicios de salud una fuerza socialmente activa.

Maestría “Alteraciones logofonoaudiológicas”

A todos los profesionales cubanos cuyo perfil de trabajo se vincule a las temáticas o a los requerimientos expresados posteriormente se les convoca a solicitar la segunda edición de la maestría “Alteraciones logofonoaudiológicas”.

La maestría responde a la necesidad de dar solución a problemas de salud relacionados con las afecciones de la comunicación



mente a los profesionales en el área tecnológica, con sólida preparación ideológica, estética, ética, científico-técnica y un sistema de convicciones caracterizado por altas cualidades humanas, disciplina consciente y profundos sentimientos de colectivismo que permite al egresado laborar en los servicios de salud, así como el perfeccionamiento continuo en el postgrado.





Decano: Lic. Antonio Humberto Sánchez-Toledo

humana, mediante la utilización del método científico. Las investigaciones que de ella se deriven permitirán planificar actividades de prevención y promoción de salud, aumentando la calidad de vida y disminuyendo el costo económico. Se espera que facilite el estudio de las afonías y disfonías, alteraciones que se presentan con mucha frecuencia en los profesionales de la voz: profesores, locutores y actores, entre otros. El programa pretende desarrollar capacidades para la investigación, la innovación y la independencia cognoscitiva, de manera que puedan enfrentarse a los nuevos desafíos en correspondencia con las necesidades del desarrollo económico, social y cultural del país.

La maestría ofrece la posibilidad de investigar en los siguientes temas:

- Desarrollo del lenguaje infantil
- Programa de voz y dicción para futuros profesionales de la voz
- Intervención temprana en los trastornos de la comunicación
- Estimulación auditiva
- El retraso del lenguaje en el niño
- Disfonías crónicas
- Afasias y disartrias
- Laringectomizados

Formación doctoral

La Facultad cuenta con un grupo de formación doctoral que responde al Programa de Formación Doctoral Tutelar Institucional en Tecnología de la Salud, el cual tiene como objetivo general propiciar, a partir del desarrollo investigativo de los profesionales de Tecnología de la Salud o relacionados con ellas, las competencias y valores profesionales requeridos para el desarrollo de las tecnologías y su base epistémica en el campo de las Ciencias Médicas, los enfoques teóricos, metodológicos y organizativos, así como su implementación; se basan en criterios consensuados, derivados de las experiencias en el postgrado, en los procesos de investigación y la experiencia científico-investigativa demostrada por los profesionales involucrados en este programa, además de los resultados satisfactorios obtenidos con la estrategia utilizada en la formación doctoral.

Contactos:

Decano: Lic. Antonio Humberto Sánchez-Toledo

antoniors@infomed.sld.cu

Vice Decana: MSc. Felicia Díaz Montes de Oca
dipstania@infomed.sld.cu

Vice Decano: MSc. Raúl Manuel Martínez Bernardo
raulmb@infomed.sld.cu

Teléfonos: +537 6400192 / +5376410664
Address: Carvajal # 155 e/ Agua Dulce y Calle A.
Cerro. La Habana. Cuba.

www.fatesa.sld.cu

TAINA

Distribuidor Autorizado para Cuba

(Riso Sales) Canada Ltd.

SUMINISTRANDO SOLUCIONES DE IMPRESIÓN PARA CUBA



RISO
ComColor™

LA IMPRESORA A COLOR MAS RAPIDA DEL MUNDO
REDUCIENDO EL COSTO DE LA IMPRESIÓN A COLOR

IDEAL **VBM**
CORPORATION

VBM FINISHING PRODUCTS
CORPORATION

Southwest
BINOVOS

Duplo.
The On-Demand Digital Printing/Finishing Solution

TRITURADORAS, GUILLOTINAS, PLEGADORAS, COMPAGINADORAS,
RECORTADORAS, SOPORTES, PRODUCTOS.

SERVICIO DE
TRANSPORTE

ITN
LOGISTICS
MAKING IT PERSONAL

AL SERVICIO DE CUBA
DURANTE MAS DE 14 AÑOS

TAINA
GROUP



Instalación que genera
24 megawatts



Suite 115 - 988 Beach Avenue,
Vancouver, B.C Canada V6Z 2N9
Tel: (604) 657-8299 Toll Free: 1-800-663-8013
Fax: (604) 685-2533

www.taina.com



www.smcsalud.cu

La endoscopia diagnóstica y terapéutica a su alcance



Centro Nacional de
CIRUGÍA DE MÍNIMO ACCESO

PROCEDIMIENTOS

Cirugía bariátrica
 Cirugía de hiatos esofágicos
 Cirugía laparoscópica colorrectal
 Microcirugía transanal endoscópica-TEM
 Cirugía laparoscópica de vesícula y vías biliares
 Cirugía laparoscópica de órganos sólidos
 Videotoracoscopia diagnóstica y terapéutica
 Simpatectomía endoscópica transtorácica
 Cirugía laparoscópica de los tumores renales
 Cirugía urológica laparoscópica reconstructiva
 Tratamiento mínimamente invasivo de la litiasis urinaria
 Tratamiento mínimamente invasivo de enfermedades prostáticas
 Linfadenectomía laparoscópica
 Histerectomía laparoscópica
 Dermolipectomía
 Mastoplastia aumentativa y reductiva
 Cirugía neurológica de base del cráneo
 Tratamiento endoscópico de la hidrocefalia y quistes aracnoideos
 Tratamiento endoscópico de fistulas nasales de líquido cefalorraquídeo
 Cirugía de las estenosis isquémicas de la tráquea
 Cirugía endoscópica de fosas nasales y senos paranasales
 Cirugía láser de patologías laringeas
 Endoscopia diagnóstica y terapéutica
 CPRE diagnóstica y terapéutica
 Ecoendoscopia diagnóstica y terapéutica
 Manometría esofágica y rectal
 Impedancia y Ph-metría
 Laser surgery of laryngeal pathologies
 Diagnostic and therapeutic endoscopic
 Diagnostic ERCP And therapeutic
 Diagnostic and therapeutic ecoendoscopy
 Esophageal and rectal manometry
 Impedance and Ph-metry

El Centro Nacional de Cirugía de Mínimo Acceso, creado en 1994, constituye en nuestro país la institución referencia nacional para la terapéutica endoscópica y la cirugía mínimamente invasiva. El CNCHA, por sus siglas, es una Unidad de Ciencia e Innovación Tecnológica en la cirugía endoscópica. Constituye el Centro Educación y Postgrado de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana para la formación de especialistas cubanos y foráneos en el dominio de las técnicas de la Cirugía de Mínimo Acceso. La fusión de la tecnología más avanzada con un equipo de profesionales de la salud altamente calificados garantizan la calidad en atención al paciente.

ATENCIÓN MÉDICA

Cirugía estética
 Cirugía general
 Cirugía ginecológica
 Gastroenterología
 Neurocirugía
 Urología
 Ortopedia y reumatología
 Otorrinolaringología
 Imaginología intervencionista
 Anestesiología



CENTRO NACIONAL DE CIRUGÍA DE MÍNIMO ACCESO

Calle Párraga No. 215, entre Vista Alegre y San Mariano, 10 de Octubre, La Habana, Cuba.

Tel: (+53) 78415295, 78495332 / Fax: (+53) 76490104

E-mail: tursalud@ccc.sld.cu / www.ccc.sld.cu

TESIS DE MENTA

pone proa Río Arriba

Por Jorge Petinaud Martínez

El líder de la banda de rock Tesis de menta, Roberto Perdomo, asegura sentirse feliz porque críticos cubanos, argentinos y españoles coinciden en la afirmación de que *Río Arriba*, su más reciente disco, es la obra más madura de la agrupación.

La quinta producción fonográfica de Tesis... ha sido elogiada por especialistas muy respetados en nuestra Isla, como Joaquín Borges Triana, Juanito Camacho y Humberto Manduley, opinión coincidente con la de autoridades en la materia de Argentina y España.

Ya en una valoración acerca de *Luz*, fonograma anterior de este grupo, el doctor Borges Triana resaltó en 2012 que sus integrantes "han sido fieles al concepto musical que se plantearon desde los comienzos y en la actualidad poseen un grado de madurez en su repertorio al nivel de lo mejor que en materia de rock se hace a escala internacional".



Invitados de lujo

En *Río Arriba* intervienen artistas invitados entre los que sobresale Pablo Milanés, uno de los más grandes trovadores cubanos de todos los tiempos e ícono de la nueva canción latinoamericana.

Pablo está muy cercano a nuestra banda desde el disco anterior, en el cual pudimos hacer a dúo con él la canción *Soltando amarras*, que gustó mucho, señaló Perdomo a **CubaPlus Latinos**.

Recordó que el primer encuentro con Milanés ocurrió en el Festival de las Artes de PM Records, en el cual participaron muchos artistas de diferentes estilos y, tras escuchar a Tesis de menta, el autor de *Yolanda* propuso montar algo a dúo y sugirió un blues.

La canción *Soltando amarras* fue lo primero, después hicimos una versión a tres voces y guitarra acústica de una canción del trío norteamericano Crosby, Stills & Nash, comentó el líder de la banda de rock.



Contactos

Roberto de Jesús Perdomo González

Dirección: Calle D, edif. 321, 3er piso, apto 33 e/ 13 y 15, Vedado, Plaza, La Habana. Teléfonos/ Fax: 7831 7354; 5390 2312

Ahora en *Río Arriba*, precisó, pudimos materializar el blues, una obra que dediqué a mi mamá, *Bolero Blue*, cantada por él, y otra canción, *Tiempo, a tres voces*, interpretada por Lyn Milanés, él y yo, con una guitarra.

Es decir, Pablo es muy cercano a la banda con la que ha hecho presentaciones y tenemos más planes futuros de grabaciones, conciertos y video clips, anticipo.

Otros invitados cuya presencia agrega valor a *Río Arriba* son Francis del Río y Esteban Puebla, tecladista durante varios años de Síntesis y hoy integrante del grupo que acompaña a Pablo Milanés. Puebla produjo el disco en colaboración con Iván Leyva, y conmigo, precisó Perdomo.

Intervienen también Edgar González, percusionista de Pablo Milanés y de Isaac Delgado, el saxofonista Michel Herrera, Tonatíuh Isidró, que toca con Michel; los bateristas Ransés Rodríguez, del ensamble de jazz Temperamento, y Rodney Barreto; Roberto Luis, guitarrista, Lyn Milanés, Suyélén Milanés y el cantante rockero Athanal.

Perdomo se siente satisfecho por el dúo que hizo en esta producción con Jan Cruz y con Iván Leyva, quienes son parte de Tesis de menta y al mismo tiempo desarrollan también su carrera en solitario.

Todos esos invitados son personas muy cercanas a nosotros y con quienes deseábamos compartir la creación desde hacía tiempo. En los discos anteriores siempre hemos tenido invitados, pero no tantos como en este, estamos muy agradecidos, expresó el autor de *Bolero blues*.

En relación con el próximo reto de Tesis de menta, Perdomo insiste en que no queda otra opción que superar lo logrado en *Río Arriba*, un álbum considerado por la crítica como "de autor".

Lucho por no repetirme, y sin que dejemos de ser Tesis de menta, que cada fonograma no se parezca al anterior, por eso estamos obligados a seguirnos informándonos, estudiar la música, ser muy críticos con nosotros mismos, hallar nuevos caminos sin conformismo, concluyó. ▣





Designed and manufactured in Canada since 1982, SABIAN Cymbals are recognized the world over for their high quality craftsmanship and superior sound. SABIAN is a proud sponsor of the Fiesta del Tambor in Havana and the cymbal of choice for top drummers and percussionists in Cuba.

Hear more at sabian.com





Vanesa,

cuatro décadas
en la preferencia
femenina

*Por Marcial Gálvez
(experto en diseño y tecnología Empresa Vanesa)
Fotos: Boris Muriedas*

Los trajes de baño marca Vanesa, confeccionados especialmente para la mujer cubana, acaban de cumplir 40 años de creados y continúan acaparando la preferencia de las féminas en la mayor de las Antillas.

Su nombre responde al de una mariposa autóctona de Cuba y se escogió entre muchas propuestas en un concurso convocado por entidades nacionales con el propósito de elegir una marca adecuada al país y a las necesidades de la mujer cubana.

Es por ello que los trajes de baño tienen colores fuertes y brillantes, como los que se pueden disfrutar en el trópico, y responden a los intereses y gustos de las cubanas.

En sus inicios fueron trusas convencionales y con el tiempo y el desarrollo de la moda han llegado más allá y la variedad de modelos incluye además trajes de baño de dos piezas, triquinis, tonquinis, trusas para embarazadas y para bebés.

Su aceptación ha permitido que la marca permanezca tanto tiempo y se haya mantenido en el mercado nacional e internacional, en países como Canadá, Francia, España y Venezuela.

Perteneciente a la empresa de confecciones Puntex, Vanesa ha obtenido numerosos premios nacionales e internacionales y llegó para quedarse en el gusto de mujeres de todas las edades y en los niños. □







Grupo Yes:

cosmética, café y ambiente

Por Teyuné Díaz
Fotos: Roberto F. Campos y Grupo Yes



Crear, mejorar la imagen, estimular los sentidos, esas bien pueden ser las claves del Grupo Yes, dedicado a satisfacer las exigencias del estilo, la decoración, el arte o pasarla simplemente bien en un cosmopolita centro comercial de la capital cubana



Una singular simbiosis de arte, estilo y satisfacción de los sentidos promueve en la capital cubana el Grupo Yes, a partir de un renovado modelo económico, al entrelazar imaginación con eficiencia empresarial.

El Grupo, inscrito en las gestiones de los trabajadores por cuenta propia, tiene su sede en el complejo comercial La Copa, en la barriada de Miramar. Pero al margen de sus efectivos planes, destaca por favorecer la recreación y la moda en una importante comunidad del municipio Playa.

Estilos modernos y sencillos, obras de arte, iniciativas populares, y otros elementos de esta índole caracterizan a Yes con sus variantes: Yes Cosmético, Yes Café y Yes Ambiente.

La atractiva propuesta combina un salón integral de belleza, un bar-café que funge a su vez como galería de arte, y por último Ambiente, dedicado a la restauración y decoración en diversas áreas.

El surgimiento del grupo data de hace tres años, y en un primer momento contaba con salón de belleza,

en el que actualmente se ofertan 14 servicios que van desde peluquería y barbería, hasta la aplicación de la tecnología en función del estilismo, con modernos tratamientos de rejuvenecimiento facial o para afecciones de la piel, entre otros.

Con un personal altamente calificado aplican técnicas como la vacuoterapia, radio-frecuencia, ultracavitación o la microdermoabrasión, así como otros más tradicionales como los masajes corporales, manicure y asesoría de estilo.

Sus colaboraciones se extienden a artistas nacionales, programas televisivos como *Sonando en Cuba* y el recién iniciado *Bailando en Cuba*, pero además participaron en 2016 en Arte y Moda, y en la semana de la Moda en Cuba.

La gestora del proyecto, Yoanka Estévez Salina (YES), a quien el grupo debe su nombre, es graduada de ingeniera agrónoma, máster en psicología de organización, y sus aspiraciones la impulsaron a buscar su realización profesional y personal a través de esta iniciativa.

Se trata de un amplio proyecto vinculado a la comunidad, que

incluso contribuye a la reorientación de los jóvenes.

Peluquería y barbería son considerados por sus fundadores como manifestaciones del arte, porque ponen a prueba la creatividad del estilista; es con este espíritu que nació hace seis meses Yes Café, un espacio multipropósito vinculado al arte.

Con un estilo singular, el café devenido en galería, permite disfrutar al cliente de un servicio de excelencia (tapas y bebidas), y la promesa de encontrar propuestas artísticas.

En ese lugar, organizan exposiciones, tanto de miembros de la Asociación Cubana de Artesanos y Artistas (ACAA), como creadores noveles interesados en dar conocer su obra.

Un ambiente distendido permite disfrutar de espectáculos nocturnos y presentaciones de cantantes, intercambios culturales y charlas, lo que facilita un acercamiento íntimo con el público.

Yes Ambiente, otra de las variantes, es un grupo de jóvenes dedicado a la decoración, restaura-

ción y construcción; sus trabajos se pueden apreciar en el Hotel Iberostar en la capital cubana, y en instituciones estatales como los hospitales ginecobstétricos Ramón González Coro y Maternidad Obrera, para demostrar su alcance social.

El grupo Yes constituye en la actualidad un ejemplo de la buena marcha de la gestión no estatal y significó el remozamiento de un edificio como La Copa, muy tradicional y conocido por los cubanos.

Unos 60 expertos trabajan directamente en las esferas de cosmética, servicio del bar-café y ambiente, pero alrededor de 200 personas rondan cada mes los encuentros y exposiciones programados por este grupo.

Los especialistas de Yes tienen sólidos vínculos, tanto con las entidades cubanas dedicadas a estos negocios, como con representantes extranjeros radicados en la Isla con sus productos, sobre todo en el tema de la cosmética (proveedores), lo que garantiza la profesionalidad en cada una de las áreas. □



Grupo Yes (Yes Cosmetic, Yes Café y Yes Ambiente):
Edificio La Copa. Calle 42 entre 1ra. y 1ra. A.
Miramar, Playa, La Habana. Cuba.
Teléfonos: 53 7203 7837
53 5271 6726

Email: yoanka.estevez.salina@gmail.com
Web: www.grupo-yes.com



Tecnologías en
función de la
belleza

Peluquería
Barbería
Facial

www.grupo-yes.com

*Yes
Cosmetic*

Tener *Estilo* marca
tu diferencia

Salón
integral
de belleza

La Copa
Calle 42
entre 1^{ra} y 1^{ra} A
Miramar, Playa.
Tel: 72057837
Cel: 52716726



www.grupo-yes.com

Yes
el sabor
no se
improvisa
Café

12 horas con el mejor café
Exposición y venta de obras de arte
Presentaciones artísticas y literarias
Abiertos a partir de las 8:00 a.m.
Contáctenos / 52716726 / 72037837
Calle 42 e/ 1ra. y 1ra. A, Miramar, Playa, La Habana.

Negocios en CUBA

EL PERIÓDICO DE LOS EMPRESARIOS

Nuestras ofertas a todo color

Servicios editoriales

monotemáticos en formato
tabloide con 8,16 y 24 áginas,
u otras variantes propuestas
por el cliente

Inserción de publicidad en espacios de 1/8, 1/4 y 1/2
páginas o página completa, cintillos promocionales
horizontales o verticales, con tarifas de precios
diferenciados según ubicación (portada, contraportada,
reversos o páginas interiores).

Publirreportajes desplegados en el espacio solicitado.

Descuentos
según la
cantidad
de inserciones

e-mail: gerenciaeditorial@cl.prensa-latina.cu



Empresa de
Conservas de
Vegetales



Calle E, No. 152 esquina a Calzada, Vedado, La Habana, Cuba

Dirección General: Telef: (537) 7 832-4230, Fax: 7 832-7636, e-mail: secretaria@ecvegetales.alinet.cu

Dirección de mercado: Telef: (537) 7 832-6797, 7 832-9520 extensión 143. e-mail: marketing@ecvegetales.alinet.cu




MS Sales and Service S.A



MS Sales and Service is a supplier of Haulage Equipment to the Mining and Construction Industries in Central America and the Caribbean. Parts are located in the Panama Free Zone and a team of factory trained Product Support are based within the region.

Contact: sales@mssales.co Mobile +507 6322 7426 Office +507 388 5930 (Mike)

 www.mssales.co



GI BA RA

La Villa
Blanca
del Cine

Por Mayté Madruga Hernández

“ En el año 2000, durante el rodaje de *Miel para Oshún*, bajo la dirección del maestro Humberto Solás, conocí Gibara. Me la presentó como quien te presenta un viejo amor, una novia olvidada de la juventud, de la época de *Lucía*, que el cine volvía a poner en su camino. De ese encuentro nació este Festival”, con estas palabras Jorge Perugorria, presidente del Festival Internacional de Cine de Gibara, iniciaba la edición correspondiente del año 2016. Esta era la primera vez que el actor y director asumía la presidencia de un evento, que para nada le era ajeno, pues la relación con su fundador Humberto Solás trascendió los límites de lo profesional para convertirse en una relación de amistad donde compartían el



Humberto Solás
y Jorge Perugorria.



amor por el cine y por la también conocida como la Villa Blanca.

El Festival de Cine de Gibara ha sido coordinado desde sus inicios por las autoridades gubernamentales de la oriental provincia de Holguín, por el Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica (ICAIC) y el Ministerio de Cultura de Cuba.

Cada edición ha devenido en un evento multicultural donde todas las manifestaciones del arte se dan cita en esta villa, que justo este año arriba a sus 200 años de fundada. Por este propósito el Presidente del Festival y su comité organizador han decidido dedicarle la próxima edición, a celebrarse en el mes de abril.



Como parte de la relación del arte con el entorno, el evento cinematográfico ha acogido iniciativas como el Festival Madre Tierra, para el cual se han proyectado audiovisuales con temas ecológicos.

Gracias al evento, la ciudad de Gibara tiene entre su calles un mural pictórico con las firmas de artistas visuales como Eduardo Abela, Rafael Pérez Alonso, Javier Guerra, José Emilio (Jeff), Osneldo García, Max Delgado, Andy Rivero y Vladimir Martínez, entre otros.

El Festival, deudor del concepto de Cine Pobre de Solás, el cual se refiere a un cine para todos y de todos, ha realizado talleres de actuación, sobre cine comunitario participativo, así como conferencias magistrales y debate con proyección de obras. □



Para Perugorria constituye "un honor y un compromiso cuidar esta criatura que nació del amor del Maestro a Gibara, a su gente y al cine".

Para aquellos que asisten como invitados, el peculiar ambiente que toman las calles de Gibara durante los días de este evento es descrito como una fiesta constante, en la cual suceden un sinnúmero de actividades desde el amanecer hasta el anochecer, donde la música invade el lugar.

Por la Villa Blanca han pasado músicos como David Torrens, David Blanco, Pancho Céspedes, Nube Roja, Haydeé Milanés, entre otros. Todos vienen por el compromiso con el arte y con un lugar que ha quedado registrado en la cinematografía nacional en filmes como *Lucía* (1968) y *Miel para Oshún* (2001).



Profesionales junto a usted

Domicilio Legal

Calle 36 A No. 313 e/ 3ra.A y Final,
Miramar, Playa. La Habana, Cuba.
Código Postal: 11300
Teléfonos: (53) 7 214 4950
/51 /52 /53 /54
Email: conabi@conabi.cu

Extensión de Servicios

Edificio Emilio Bacardi,
calle Monserrate No.261
e/ San Juan de Dios y Empedrado,
La Habana Vieja. La Habana,
Cuba. Código Postal: 10100
Teléfonos: (53) 7 861 4560,
7 860 8833 / 7 863 3882

Ofrecemos los siguientes servicios legales:

- Asesoría y asistencia legal en todas las ramas del Derecho.
- Secretaría letrada a sociedades mercantiles.
- Concertación de negocios, incluyendo inversión extranjera.
- Representación letrada ante los órganos administrativos, judiciales y arbitrales.
- Emisión de dictámenes, opiniones legales y affidavits y redacción de documentos jurídicos .
- Trámites registrales y legalización de documentos.
- Servicios notariales.
- Corresponsalia a Clubes P&I y asistencia en asuntos marítimos .
- Inspección de cargas y medios de transporte internacional.

www.conabi.cu

HOSTAL
La Casa de Astrid

*Trato de excelencia y el mejor lugar
para descansar en armonía con la naturaleza*

Calle 206 No. 23522 e/ 235 y 239, Fontana La Habana - Teléfono: +53 7 645 6433 / +53 5370 3744 / +53 5310 0868

Justo a 3 minutos del Aeropuerto Internacional y a 15 del centro de la Ciudad



email: | lacasadeartrid@gmail.com



/ lacasadeartrid.com



Buddy Rich junto a Barreto en La Habana en el año 1950.

Guillermo Barreto

Por Omar C. Romero Feria

En este año cumpliría 88 años una de las figuras cimeras de la percusión cubana: Guillermo Barreto, quien naciera un 11 de agosto de 1929 en La

Habana.

Recibió sus primeros estudios musicales de su padre, Primo Barreto, luego estudió piano con el maestro Rafael Ortega. Comienza en la percusión con la orquesta del gran maestro Obdulio Morales, más tarde, en los años 40, integra la orquesta del cabaret Tropicana como baterista bajo la dirección del maestro de maestros Armando Romeu, quien reconoció que Barreto tenía un privilegiado oído musical.

Con la llegada a La Habana en el año 1950 de la orquesta de Tommy Dorsey y el gran drummer Buddy Rich, fue el baterista que lo reemplazó en Tropicana al enfermarse este, ganándose la admiración de todos los mú-

sicos norteamericanos y del propio Buddy Rich, quien le regaló su instrumento.

Integró la orquesta Sans-Souci bajo la dirección de su maestro de piano Rafael Ortega; en 1957 pasa a formar parte de la orquesta de su entrañable amigo Bebo Valdés en el Sevilla Biltmore; también formó parte de las orquestas de Mariano Mercaderón, Generoso Jiménez, Roberto Valdés Arnaud, entre otras, y su nombre aparece en los créditos como baterista de las grabaciones de los principales artistas de la época.

En Canadá fue ganador del Premio Juno junto a Jane Bunnet, y compartió escenarios con figuras de la talla de Nat King Cole, Lucho Gatica, Johnny Richards, Stan Getz, Tito Puente, Celia Cruz, Mongo Santamaría, y los principales intérpretes y músicos cubanos de la época, en todas las etapas de su vida. Trabajó

como músico insigne en varias emisoras de radio y en canales de la televisión cubana.

Con la Orquesta Sinfónica Nacional participó como solista en la obra de Leo Brouwer *Dos conceptos del tiempo* y en *Ad Libitum*, de Sergio Vítier, esta última bailada por la primera bailarina Alicia Alonso y el ya desaparecido Antonio Gades.

Junto a otro de los grandes de la música cubana, el maestro Frank Emilio Flynn, en 1958 fundó el Quinteto de Música Moderna, que luego se transformaría en Los Amigos y en 1967, junto a Chucho Valdés y otros talentosos músicos, funda la Orquesta Cubana de Música Moderna, sin abandonar a Los Amigos.

Hay que destacar que parte de su vida la dedicó también a ser arreglista y se estrenó como productor de toda la serie de discos "Aché", realizados bajo el sello EGREM, por su compañera en la vida, Merceditas Valdés, quien se distinguió por su defensa de las raíces folclóricas de la cultura cubana.

No cabe duda de lo verdadero que es ese famoso refrán popular: "Lo que se hereda no se hurta", y que mejor ejemplo para ilustrarlo que su sobrino Giraldo Piloto Barreto, director de su banda Klimax y presidente del Festival Fiesta del Tambor, evento que cada año se celebra para rendir merecido tributo al más grande percusionista de Cuba, Guillermo Barreto. □



FESTIVAL FIESTA DEL TAMBOR

“Guillermo Barreto in Memoriam”

Por Giraldo Piloto Barreto



TDel 7 al 12 de marzo de este año se celebra la XVI edición de un evento que rescata la tradición cultural cubana, preserva sus valores, potencia a los nuevos talentos y convierte a La Habana, cada año, en una de las ciudades que en el mundo logra reunir a más de 1 500 artistas entre bailarines, músicos y artistas plásticos en un solo programa: La Fiesta del Tambor.

El evento tendrá lugar en diversas sedes capitalina, como el teatro Mella, Jardines del Mella, Sala Avenida, Salón Rosado de la Tropical, Casa de la Música de Miramar, y Sala El Elegante, del hotel Riviera, y reúne a las principales compañías de baile de Cuba, a bandas y músicos jazzistas, los grupos folclóricos más destacados del país y a relevantes músicos extranjeros.

Durante este encuentro, además de numerosos conciertos y descargas, se imparten clases magistrales, se organizan exposiciones de varios de los mejores artistas plásticos de Cuba y se realizan Competencias Internacionales de Percusión, que incluyen las especialidades de drums, congas, timbales, bongoes, y tambores batá, y de danza con certámenes de casino y rumba.

Este año, entre los invitados nacionales y extranjeros figuran: Alexander Abreu y Havana de Primera, Paulo FG y La Élite, Giraldo Piloto y Klímox, El Niño y La Verdad, Leonel Limonta y Azúcar Negra, Alain Pérez, Maykel Blanco y Salsa Mayor, Aldo Mazza (Canadá), Mark Giulliana (EE.UU.), Will Calhoun (EE.UU.), Craig Haynes (EE.UU.), Memo Acevedo (EE.UU.),

Manuel Moreno (Venezuela), Arnie Lang (EE.UU.), Dafnis Prieto (EE.UU.-Cuba), Per Mathisen y Hans Mathisen (Noruega), Enrique Pla, Rodney Barreto, Oliver Valdés, Roberto Fonseca y Ramsés Rodríguez “El Peje”, Adel González, Dayron, Bombón (Pupy y los que son), Suenan como se ve (Eduardo – JJ – Edgar Martínez), Yissy García, Juana Véliz (Anacaona), Nailé Sosa, Brenda Navarrete, Tomás Ramos, Yuly Greendrich, Grupo Síntesis, Compañía Santiago Alfonso, Yoruba Andabo, Explosión Rumbera, Conjunto Folclórico Nacional, Compañía JJ, Compañía Malpaso y Compañía Raíces Profundas, entre otros artistas.

Entre los patrocinadores que hacen posible la realización de este evento se encuentran: KoSA, Sabian, GonBops, Evans, Kalam Music, Pearl, Regal Tip, Promark, Brascuba SA, Palco, Habanos SA, Los Portales SA, Cubaplus, Havana Club, Cubana Airline, Bucanero SA, EGREM, ARTEX, CNMP, CNEART, ICM, Hotel Riviera, RTV Comercial, Casa de la Música Miramar, Agencia Paradiso y Embajada de Noruega

Los participantes extranjeros deberán inscribirse antes del 3 de marzo a través de las direcciones:

eventos@cnmp.cult.cu and piloto@cubarte.cult.cu

Las bases de estas competencias las encontrará en: www.fiestadeltambor.cult.cu and www.fiestadeltamborpopular.com

Comité Organizador: purisima@infomed.sld.cu and gerente_eventos@paradis.artex.cu



Giraldo Piloto y Klímax: un sueño realizado

Por Joaquín Borges Triana

Un músico cubano por el que durante casi 30 años he sentido enorme respeto es el baterista, orquestador y compositor Giraldo Piloto. Lo escuché por primera vez a inicios de la segunda mitad de los 80 como parte de la orquesta que laboraba en el show de Tropicana. Poco tiempo después, al fundarse NG la Banda, Giraldo Piloto es llamado a ocupar la plaza del drum y participa en lo que a no dudar fue la etapa de oro del ensamble.

Su trabajo siguiente lo llevó a cabo junto a Isaac Delgado, cuando este decide iniciar carrera como solista. De ese período

se recuerdan temas tan populares como *El 443025*, obra perteneciente a la autoría de Giraldo Piloto. Porque ese es uno de los rasgos que lo distinguen, el hecho de ser un prolífico compositor, condición que le ha propiciado que no pocas piezas suyas hayan sido versionadas por grupos y solistas de la escena internacional.

Pero eso no es el único costado de Piloto digno de admiración. Personalmente creo que él es uno de nuestros más completos bateristas a la hora de hacer jazz. El buen gusto que despliega cuando se desempeña en el primer lenguaje sonoro del pasado siglo XX, en particular a la hora de conducir la marcha y mantener alimentado rítmica-

mente el quehacer de otros instrumentistas, solo me resulta comparable a lo llevado a cabo por Enrique Pla, uno de los más importantes percusionistas cubanos.

Fundada en 1995, el grupo Klímax siempre se ha mantenido en el pelotón de avanzada de las agrupaciones cubanas, con una constancia en el buen hacer que otros que han gozado de mayor respaldo de público no han tenido. La formación ha servido de escuela para diversas figuras, sobre todo en lo referido al ámbito de los cantantes.

Para celebrar un aniversario del surgimiento de su proyecto, Giraldo Piloto ideó grabar un fonograma al que dio por nombre *Mis 21 años*. Este es un disco asumido como una suerte de auto homenaje y donde interviene una extensa nómina de invitados de primer nivel.

Grabado por Osvaldo González en los Estudios Egrem de Miramar en la capital cubana, y con la colaboración de Waldy Domínguez para hacer las mezclas y la masterización, proceso efectuado en los Estudios Wave Sounds del propio Waldy, uno de los primeros aciertos del material es su alta y homogénea calidad de sonido, difícil de alcanzar si se piensa en la disimilitud de colores y timbres dada la participación de tantos invitados.

Nombres como Alexander Abreu, Osain del Monte, Paulo FG, Carlos Manuel Calunga (alguien que se formó justamente en Klímax), los vocalistas de Van Van: Jency, Mandy y Robertón; Brenda Navarrete, Tania Pantoja, Dayan Carrera, Waldo Mendoza, Amaray, Pancho Céspedes y Leo Vera se suman a lo que, sin la menor discusión, representa toda una fiesta para los oídos.

En cuanto al repertorio del CD, de los 12 cortes aquí compilados 11 pertenecen a la firma del propio Giraldo Piloto.

Con este disco, Giraldo Piloto tiene su sueño realizado y puede sentirse feliz con lo que él y su grupo Klímax han hecho desde 1995 hasta nuestros días. □

Experiencia para crecer...

Brindamos servicios de asesoría y consultoría en gestión comercial y financiera, de comercio exterior y de la inversión extranjera



Asesoría en:

- Operaciones de Negocios.
- Identificación de Oportunidades.
- Elaboración de Planes de Negocios.
- Tramitación y presentación de la documentación.
- Legislación vigente.
- Elaboración de Estudios de Mercado.
- Elaboración de Estudios de Factibilidad.

Contáctenos:
Correo: edendirector@canec.co.cu
Tlf: + (537) 836 9000
+ (537) 836 9016

Calle C, edif 5 / 1ra y 3ra,
Vedado, Plaza de la Revolución,
La Habana, Cuba.

"La guía de sus negocios en Cuba"

Puntex

LA EMPRESA DE CONFECCIONES PUNTEX SE DEDICA A LA PRODUCCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE ARTÍCULOS DE PUNTO, ESPECIALIZÁNDOSE EN ROPA INTERIOR FEMENINA Y MASCULINA, TRUSAS Y BANADORES, PULLOVERS, ASÍ COMO TAMBIÉN BRINDA SERVICIO DE SERIGRAFÍA Y BORDADOS

Corrales No. 311 e/ Suarez y Revillagigedo
Havana Vieja
Teléfono: 8679939 y 8602691
santag@punte.com.cu

Brasera
NALTIGO
IMAGEN CUBA



CEPRONA
PROYECTOS Y CONSTRUCCIÓN NAVAL

Somos la única empresa de proyectos e ingeniería naval con más de 40 años de labor ininterrumpida en los sectores naval, marítimo e industrial en Cuba.

Ofertamos servicios de diseño, construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones, medios flotantes y náuticos recreativos; también servicios de ingeniería, consultoría, investigaciones aplicadas de arquitectura e ingeniería de obras hidrotécnicas; de buceo no comercial y de reposición de equipos mecánicos, oleohidráulicos, eléctricos, electrónicos, de comunicación, partes y accesorios.

We are the only company in naval architecture designs, with over 40 years of uninterrupted work in the marine, industrial and shipbuilding sectors in Cuba.

We provide design services, construction, repair and maintenance of vessels, floating, nautical and recreational means. We also offer engineering services, consulting, applied research to architectural and engineering of hydraulic structures, non-commercial diving and replacement of mechanical, oil-hydraulic, electrical, electronic, and communication equipment, parts and accessories.

**MÁS QUE IDEAS...
MÁS QUE PROYECTOS...**



**CONTÁCTENOS
CONTACT US**

Oficina Central, La Habana.
(537) 835-2265
ceprona@almendaralinet.cu



Stand Bazar Indio.



Stand: diseñadora Annia Ferrer.

FIART 2016

otro diciembre
de artesanía

Por Ibis Frade

Como ya es habitual en cada mes de diciembre, la Feria Internacional de Artesanía de La Habana (Fiart 2016) abrió su nicho de exposición y comercialización a productos de toda Cuba y de varias latitudes del mundo, muchos de ellos exponentes de técnicas tradicionales.

En esta edición 20 (del 6 al 18 de diciembre), participaron por primera vez en el evento expositores de Portugal y Haití, junto a otros ya frecuentes como la India, Argentina, Perú, Ecuador, Venezuela y España.

A modo de un gran y bizarro bazar donde se puede encontrar calzado, textiles, talabartería, muebles de diversos materiales y estilos, joyería, lámparas y vitrales, cerámica, orfebrería, herrería..., los stands de Fiart ofrecieron al público una diversidad de ofertas.

El trabajo de orfebrería, el textil y el diseño de muebles formaron parte de las propuestas más atractivas de este año, las cuales fueron reconocidas en los premios entregados por los organizadores.

De hecho, al textil como manifestación artesanal estuvo dedicada Fiart, que se desarrolló en esta ocasión bajo la premisa de "Arte, Utilidad y Oficio".

En total, los invitados foráneos ocuparon 77 stands, mientras por la parte cubana había 26 institucionales y 243 individuales, lo cual triplica la cifra de participantes nacionales, según detallaron los organizadores.

La cita con sede principal en el recinto ferial Pabexpo —ubicado en el oeste de la capital cubana— reunió a un centenar de artesanos de Asia, Europa y América Latina, y a más de medio millar de creadores cubanos.



Papillón - calzado artesanal.



La firma de moda juvenil Cruxero de las diseñadoras Anyace Figueroa y Elena Garachipe.



Instrumentos de percusión de Canadá.



De Cienfuegos la diseñadora Lourdes Trigo (Premio por la obra de toda la vida).



Stand: Santa Clara, diseñador Oscar de la Portilla (Premio por la obra de toda la vida).



Stand: Pieles Oi - etiqueta de cuero.

A la entrada del espacio expositivo, el stand de Cienfuegos, provincia surcentral a la cual se dedicó la feria recibía al visitante. En tanto, las piezas textiles ocuparon buena parte del lugar.

El evento también rindió homenaje al líder histórico de la Revolución, Fidel Castro (1926-2016), quien impulsó una política cultural inclusiva que permitió el desarrollo de la artesanía, destacó el presidente del Fondo Cubano de Bienes Culturales (FCBC), Arturo Valdés.

Por su parte, el presidente de la Asociación Latinoamericana para el Fomento del Folclore y la Artesanía, Carlos Maytorena, señaló que Cuba ha tenido una participación muy activa e importante en la promo-

ción de los valores artísticos y tradicionales del área.

Citas como FiarT contribuyen a un mayor contacto entre los creadores de la zona, además de ser una vitrina y potenciar la comercialización, apuntó.

Organizada por el FCBC, la Feria Internacional de Artesanía de La Habana aspira a consolidarse como un espacio de intercambio sobre el desarrollo de las artesanías a nivel mundial.

Desde sus inicios, ha tenido diferentes dimensiones: una de ellas, como el lugar habitual al que acuden las personas en busca de regalos o artículos que necesitan para ambientar su casa y a la vez, disfrutar de la belleza de un buen diseño.

También resulta un sitio donde se muestran las capacidades que poseen los artesanos y artistas cubanos, además de los invitados foráneos que traen también la cultura y tradiciones de sus países.

Asimismo, es interés del Comité Organizador de FiarT promover obras en las que estén presentes las técnicas y habilidades artesanales de creadores locales como expresión de identidad y tradición cultural frente a las propuestas de otras regiones del orbe.

Además de feria comercial y exposición de artesanías, el evento acogió encuentros teóricos y otorgó varias distinciones: el reconocimiento por la Obra de la Vida, los Premios FiarT y el Premio al Mejor Exportador. □



Stand: Proyecto Zulu (Ganadores de la categoría de productos para su colección de bolso y bolsa).



Stand: diseñadora Xiomara Guevara.



Stand: Juancy - calzado artesanal de la provincia de Granma.

COFFEE
IS...



NERO DI SEPPIA

RESTAURANTE ITALIANO

per: Dan Ciccio

illy®



NERO DI SEPPIA

RESTAURANTE ITALIANO

por: Don Ciccio

Con más de 35 años de experiencia en la lata cocina Italiana, el Chef Walter Ginevri a.k.a. "Don Ciccio", abre las puertas de su más reciente propuesta gastronómica el restaurante "Nero di Seppia".



 Nero di Seppia. Cuba  facebook.com/nerodiseppiacuba

Calle 6 no. 122 e/ Ira y 3ra, Miramar, Playa, La Habana, Cuba.

Ofrecemos entrega a Domicilio a través de:
+535 478 7871 / +535 290 4984

walterginevri@nauta.cu



Sobre el arte cubano en Panamá

En palabras de Nivaldo Carbonell

Por Rigoberto Otaño

Ya no tendré nada que decir sobre el pasado, podré hablar de lo que haremos.

Ricardo Piglia, *Blanco nocturno*

En los últimos años, Panamá se ha hecho cada vez más cercano para los cubanos. Ya sea por la proximidad geográfica, o por el clima y cultura similares, el Istmo se ha vuelto referencia obligatoria en más de una ocasión. Desde luego, el arte no escapa a esta realidad. Hace ya algún tiempo, la noticia de una galería que promueve a jóvenes artistas cubanos en Panamá se viene haciendo cada vez más presente, más constante en círculos locales. Hoy, esa iniciativa es una certeza sobre la que nos comenta su director, Nivaldo Carbonell.

¿Cuándo surge la galería y por qué el interés en el arte cubano producido desde la Isla?

Ya harán cuatro años de la creación de NG Art Gallery. Respecto al motivo, pudiera decirte que todo parte de mi pasión por la cultura cubana en general. Hace años que colecciono arte cubano, por lo que cuento con parte considerable de la obra de Servando Cabrera, Portocarrero, Roberto Fabelo y Manuel Mendive, entre otros. Luego, con el tiempo, he ido adquiriendo otros trabajos de Adonis Flores, los hermanos Capote y un grupo de jóvenes que entran en lo que me gusta llamar Ge-



neración *Post-it*.(1) Por otro lado mi hija, Gabriela Carbonell, terminaba sus estudios en Historia del Arte en la Universidad de Palermo, en Buenos Aires, con una tesis sobre el trabajo de Servando Cabrera.

Todo ello propició un acercamiento cada vez mayor al panorama del arte cubano actual. Y creo que en algún punto esa afinidad mutó en la necesidad de contribuir activamente a su desarrollo. Así surgió NG (Nivaldo y Gabriela), como una iniciativa que busca afianzar la validez del arte de la Isla en contextos ya reconocidos; y apostar por otros poco explorados.

¿Qué aspectos han tomado en cuenta para establecer su nómina de artistas?

Ante todo, buscamos un balance tanto en generaciones como en manifestaciones y estilos. Contamos por ejemplo con Manuel Mendive y Roberto Fabelo, dos maestros indiscutibles del arte cubano. También trabajamos con otros nombres de mucho prestigio (como Rigoberto Mena y Moisés Finalé), pero es el arte joven (30-40 años) el que más nos ocupa. En este sentido, contamos con nombres que van desde la generación de inicios de los 2000 (Adonis Flores y Frank Martínez), pasando por el grupo *Post-it* (Niels Reyes, Jorge Otero, Alex Hernán-



Nivaldo Carbonell junto a Manuel Mendive.



Nivaldo Carbonell junto a Roberto Fabelo en stand de NG en SCOPE Miami 2016.

dez, Adrián Fernández, Ariamna Contino, Mabel Poblet, Rodolfo Valdés, Jorge Dáger, José Luis Bermúdez y Rafael Villares, entre otros) hasta jóvenes de poco menos de 30 años (Gabriel Cisneros). En cuanto a las manifestaciones, contamos con un amplio espectro que va desde las fotografías tejidas de Otero hasta las esculturas de Cisneros o los carboncillos hiperrealistas de Dáger.

Por otro lado, para mí es fundamental el artista como individuo, casi tan importante como la calidad de su obra. Para trabajar en este ámbito es imprescindible tomar en cuenta las relaciones interpersonales, lo cual se traduce en conocer perfectamente a cada uno de los artistas, saber cuál es su motivación, su musa; tener claro hasta dónde quiere crecer a tu lado. Una vez que se han definido esos elementos, tienes la mitad del camino recorrido.

Tengo entendido que también se presentan en ferias internacionales. ¿Cómo es su relación con estas y qué tal ha sido aceptado el arte cubano?

En las bases del proyecto NG está la idea de defender a nuestros artistas en varios sectores del mundo del arte. Las ferias internacionales definitivamente son uno de ellos. Entre las más importantes para nuestro mercado pudiera mencionarte Ch.ACO, en Santiago de Chile, a la que ya hemos asistido en dos ocasiones, y SCOPE Art



Grupo NG.

Show, con la cual ya hemos establecido una relación de trabajo de cuatro ediciones en solo dos años.

Es un proceso riguroso, ya que necesitamos planificar con antelación todo un año de trabajo, en correlación constante con los artistas. No es hasta que tenemos claras las directrices que seguirán, que nos lanzamos a organizar la nómina en función de cada feria. Para nosotros el proceso es tan excitante como la propia llegada del evento.

Respecto a la acogida de nuestros artistas, te responderé con una anécdota de SCOPE Miami Beach 2015. Esta fue la primera vez que presentábamos fuera de Cuba la obra de Jorge Otero *Sin título* (2015), conocida popularmente como *La Vaca*. Y el éxito fue tan contundente, que el equipo de SCOPE la usó como la imagen de toda la feria. Esto es un logro inmenso, si tomas en cuenta que en cada edición se presentan aproximadamente 200 galerías, muchas de Nueva York y Londres, algunas incluso llevan obras de Damien Hirst o Jeff Koons.



De izquierda a derecha, Rigoberto Otaño, Gabriela Carbonell, Nivaldo Carbonell y Jorge Otero en SCOPE Miami 2016.

Finalmente, ¿por qué Panamá como escenario para este proyecto?

Aunque soy cubano, resido en Panamá hace más de 20 años, por lo que he tenido la oportunidad de atestiguar su crecimiento paulatino. También es necesario tomar en cuenta que Panamá ha sido pionero en la comercialización de arte cubano desde los años 80, momento en el que fue una plaza esencial para las carreras de Pedro Pablo Oliva, Julio Larráz y Tomás Sánchez, entre otros. Por ello, diría que ya existe una tradición de exitosas relaciones entre el arte cubano y el denominado *Hub de las Américas*.

Por otra parte, hoy en día Ciudad Panamá se encuentra entre las capitales más cosmopolitas de Latinoamérica y, aun cuando es la que más ha crecido en los últimos años, no cuenta con una galería dedicada en cuerpo y alma al joven arte cubano. Y al parecer no nos equivocamos. Prueba de ello ha sido la aceptación masiva que hemos recibido por parte del público panameño y el interés de coleccionistas locales, e incluso instituciones como el Museo de Arte Contemporáneo (MAC). Aunque confieso que el camino por recorrer aún es arduo, NG afianza cada paso con la calidad absoluta de la obra que defiende. Más allá de cualquier localismo, los nuestros son exponentes del buen arte universal, aunque respondan a códigos autóctonos, y así han sido capaces de demostrarlo en todo momento. □

¹ Entre los años 2013-2015, la red de Galerías Collage Habana, del Fondo Cubano de Bienes Culturales, creó el concurso Post-it, dirigido para artistas visuales cubanos menores de 35 años. Gracias al concurso fue posible la visualización de una nueva generación, con voces y líneas de trabajo marcadamente distanciadas del arte cubano anterior. Actualmente, Post-it se mantiene de forma binal.



BRADO PRECISION

Machine & Tool Co. Ltd.
Concord, Ontario, Canada L4K 4G2
Tel: (905) 738-2012
www.BRADOPRECISION.com



Proud Participant at
FIHAV / ExpoCuba
since 2013

Brado, Now Proudly Servicing the Mining & Heavy Industry sector in Cuba & Worldwide.

AUTÉNTICA
Cuba
AUTENTICACUBA.COM



auténtico relax

Disfruta de las playas espectaculares que envuelven a un país rico en historia, cultura y naturaleza intacta. Así es la auténtica Cuba. Descúbrela.



Cuba